

李克强同吉尔吉斯斯坦总理举行会谈在第十届夏季达沃斯论坛开幕式上的致辞

中华人民共和国国务院总理 李克强

（2016年6月27日）

尊敬的施瓦布主席先生，
尊敬的各位政府首脑，
尊敬的各位贵宾，
女士们，先生们：

很高兴与大家在天津再次相聚。首先，我代表中国政府，对夏季达沃斯论坛的召开，表示热烈祝贺！对各位远道而来的嘉宾和媒体界的朋友，表示诚挚欢迎！

本次论坛是第10届夏季达沃斯论坛。中国有句话叫“十年树木”。如果把这个论坛比作树木的话，经过十年的精心培育，已是枝繁叶茂、硕果累累，不仅向世界展示了中国改革开放和现代化建设的历程与成就，也为世界和中国实现共同发展繁荣贡献了智慧与力量。

国际金融危机爆发以来，各方努力应对，使用了各种刺激增长的政策工具。8年过去了，世界经济复苏远不及预期，全球贸易投资增长低迷，大宗商品和金融市场不时动荡，发达国家和新兴经济体走势分化，地缘政治风险加大，不稳定因素增多。前几天英国公投脱欧，对国际金融市场的影响已经显现，世界经济新的不确定性还在增加。

在此情况下，推动世界经济复苏和各国经济增长，需要共同应对挑战、提振信心，共同营造稳定的国际环境，共同寻求治本之策。欧洲国家是中国的重要伙伴。在新的形势下，中方将继续致力于维护好发展好中欧、中英关系。我们希望看到一个团结、稳定的欧盟，也希望看到一个稳定、繁荣的英国。本届论坛以“第四次工业革命——转型的议程”为主题，为人们提供了新视角，具有前瞻性和现实意义。在此，我愿提出几点看法，与大家交流。

第一，推动世界经济稳定复苏，需要积极实施结构性改革。解决世界经济深层次矛盾和问题，既要加强需求管理，又要着力推进结构性改革，以消除“病壮”。各国情况不尽相同，总的方向是针对经济失衡，重点推进财政金融改革，放松管制，促进竞争，支持创新，扩大开放，协力促进世界经济强劲、可持续、平衡增长。

第二，推动世界经济稳定复苏，必须加快经济转型升级。全球经济摆脱困境，最终要靠转变发展模式，加快新旧动能转换。世界新一轮科技革命和产业变革孕育兴起，为此提供了历史性机遇。一大批引领性、颠覆性新技术、新工具、新材料的涌现，有力推动着经济增长和传统产业升级。各方应因势利导，把政策着力点放在支持经济转型升级上，增强经济发展新动力。

第三，推动世界经济稳定复苏，离不开高开放有序的全球治理。面对共同的挑战，唯有同舟共济、立己达人，才是正道通途。各国应采取更多增长友好型政策，加强宏观政策协调，坚定不移推进贸易和投资自由化、便利化，旗帜鲜明反对保护主义，致力构建更加公平、公正、开放的国际经济体系。世界主要经济体在制定宏观经济政策时，不仅要考虑自身增长，也要考虑外溢性影响。今年9月，二十国集团领导人峰会（G20）将在中国杭州举行。本届论坛专门设置“中国的G20愿景”分论坛进行研讨，为此次峰会建言，有着积极意义。

女士们、先生们！在经历多年的快速增长后，中国经济发展进入新常态。面对持续较大的经济下行压力，我们没有搞“大水漫灌”式的强刺激，而是创新宏观调控方式，着力推进结构性改革，着力培育新动能，改造提升传统动能，不仅保持了经济稳定发展，增长速度居世界主要经济体前列，而且结构调整也取得积极进展。这几年一路走来，充满风险和挑战，我们付出了很大艰辛。令人欣慰的是，新动能呈快速成长态势，尽管目前在规模上还难以与传统动能等量齐观，但在支撑发展、保障就业、促进转型升级等方面发挥着越来越大的作用。假以时日，异军突起的新动能必将撑起未来中国经济一片新天地。

今年以来，在世界经济增长继续放缓的背景下，中国经济运行总体平稳、稳中有进，保持在合理区间，确实来之不易。今年一季度经济增长6.7%，进入二季度以来继续保持稳定增长。夏粮有望再获丰收，工业企业效益回稳提升，服务业较快发展，市场销售平稳增长，居民消费价格指数（CPI）基本稳定、工业生产者出厂价格指数（PPI）降幅收窄，能耗强度和主要污染物排放继续下降。特别是就业保持稳定，1—5月城镇新增就业577万人，完成全年目标任务的58%；5月份31个大中城市城镇调查失业率为5.02%。

上半年中国经济稳定发展，改革创新和结构调整发挥了关键作用。简政放权、放管结合、优化服务改革和大众创业、万众创新释放了发展潜力。新增市场主体平均每天4万户，其中新

应进一步拓宽合作渠道，提升合作水平，优化贸易结构。中方愿同吉方加大产能和投资等合作，共同推进中吉乌铁路项目，落实好比什凯克市政路网修复、中国—中亚天然气管道D线等重大项目建设。拓展高技术农业合作和人员交流。加强执法安全合作，深化旅游、教育、汉语教学、联合考古、青少年交往等人文交流合作，进一步增进相互了解，巩固传统友谊。

李克强强调，今年吉方将举办上海合作组织总理会议。中方愿同吉方继续密切在上合组织框架内合作，促进“一带一路”倡议同各国发展战略相对接，推动上合组织建设和成员国务实合作取得新的成果。

全国人大常委会第二十一次会议举行

首次审议民法总则草案、红十字会法修订草案等，继续审议资产评估法草案、野生动物保护法修订草案、网络安全法草案

张德江主持

新华社北京6月27日电 十二届全国人大常委会第二十一次会议27日上午在北京人民大会堂举行第一次全体会议。张德江委员长主持会议。

常委会组成人员161人出席会议，出席人数符合法定人数。

会议听取了全国人大法律委员会副主任委员丛斌作的关于资产评估法草案审议结果的报告。草案四审稿体现行政审批制度改革精神，放开评估从业人员的准入门槛；体现简政放权改革精神，将评估行业监管部门的层级由省级以上修改为“设区的市级以上”；进一步强化了评估机构和评估专业人员的法律责任。

会议听取了全国人大法律委员会副主任委员安建作的关于野生动物保护法修订草案审议结果的报告。草案三审稿将立法目的中的“合理利用”改为“规范利用”，更加突出野生动物保护目的；进一步加强对人工繁育野生动物检疫环节的监管；规定主管部门发放相关许可证情况应依法公开。

会议听取了全国人大法律委员会副主任委员张海阳作的关于网络安全法草案修改情况的汇报。草案二审稿进一步强化国家的责任和公民、组

织的义务，加强关键信息基础设施保护，协同推进网络安全与发展，切实维护国家网络主权、安全和发展利益。

按照党的十八届四中全会关于编纂民法典的任务要求，编纂民法典已列入调整后的十二届全国人大常委会立法规划。编纂民法典的任务是，对现行民事法律规范进行系统、全面整理，编纂一部内容协调一致、结构严谨科学的法典。这是一项艰巨复杂的系统工程，要按照党中央要求，统筹考虑，在加强顶层设计的前提下积极稳妥推进，确保立法质量。经同有关方面反复研究，编纂工作拟按照“两步走”的工作思路进行，第一步编纂民法总则编，第二步编纂民法典各分编。为此，全国人大常委会委员长会议提出了关于提请审议民法总则草案的议案。受委员长会议委托，全国人大常委会法制工作委员会主任李适时作了说明。

随着我国经济社会的不断发展，中国红十字事业的发展遇到了一些新情况、新问题，现行红十字会法已经难以适应实际工作需要。全国人大教育科学文化卫生委员会提出了关于提请审议红十字会法修订草案的议案，委员会副主任委员王陇德就修订的必要

性、总体思路、主要内容等作了说明。

为了依法推进行政审批制度改革和政府职能转变，进一步优化投资审批流程，提高审批效率，国务院提出了关于提请审议节约能源法等6部法律的修正案草案的议案。受国务院委托，国家发展改革委副主任张勇作了说明。

受国务院委托，环保部部长陈吉宁作了关于提请审议批准《〈关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约〉新增列六溴环十二烷修正案》的议案的说明。

会议还听取了全国人大常委会代表资格审查委员会主任委员马骏作的关于个别代表的代表资格的报告；审议了有关任免案。

全国人大常委

会副主任委员李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、王鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

国务委员、中央军委委员常万全，最高人民法院院长周强，最高人民检察院检察长曹建明，全国人大各专门委员会成员，各省（区、市）人大常委会负责人，部分全国人大代表等列席会议。

落实合作共识，加强发展战略和政策对接，将两国合作同“一带一路”建设和中国—中东欧国家合作更好结合起来，推动中保关系再上新台阶。

张德江说，中国全国人大和保加利亚议会在各自国家政治生活中发挥着重要作用，双方一直保持着友好往来。希望双方加强交往交流，进一步提升合作水平，更好服务国家关系发展。一是加大相互政治支持，尊重对方自主选择的发展道路，巩固政治互信，理解并照顾对方核心利益与重大关切。二是加强治国理政经验交流，增进了解、相互借鉴，助力各自国家发展经济、改善民生、加强民主法治建设。三是为双方企业投资、人员往来创造良好的法律和政策环境，为

两国务实合作提供坚实的法律保障。四是加强专门委员会、友好小组、青亚议员之间的往来，促进旅游、文化、教育和地方合作，弘扬中保友好合作、互利共赢理念，创造有利于中保关系深入发展的“软环境”，夯实双方友好的民意和社会基础。

察切娃说，保加利亚高度评价中方和平发展理念，积极响应习近平主席关于推进“一带一路”建设和中国—中东欧国家合作的倡议。保加利亚议会愿加强与中国全国人大的友好往来，支持两国在经贸、农业、基建、科教等各领域的互利合作，为保中关系发展不断注入新的活力。

全国人大常委会副委员长兼秘书长王晨参加会谈。

张高丽会见泰国副总理颂吉

新华社北京6月27日电 （记者侯丽军）中共中央政治局常委、国务院副总理张高丽27日在人民大会堂会见泰国副总理颂吉。

张高丽表示，中泰两国是亲密友好邻邦和可信赖的合作伙伴，去年两国以建交40周年为契机，在各

领域务实合作中取得丰硕成果。中方愿与泰方继续加强两国发展战略对接，在涉及彼此关切的重大问题上相互理解和支持，不断深化两国铁路、经贸、人文等领域交流与合作，密切在地区和国际事务中的协调与配合，推动两国全面战略合作

伙伴关系实现更大发展。

颂吉表示，泰中友谊深厚，泰方高度重视发展对华关系，坚信中国经济发展仍将领军地区经济发展，对世界经济增长持续做出贡献，希望同中方加强铁路、数字经济等领域务实合作，促进两国和地区更大发展。

李保国被追授全国脱贫攻坚模范称号

本报北京6月27日讯 记者黄俊毅报道：今天下午，国务院扶贫办、人力资源社会保障部在北京召开追授李保国同志全国脱贫攻坚模范荣誉称号大会暨李保国同志先进事迹报告会。

报告会上，河北农业大学党委副书记饶桂生，河北省内丘县岗底村党

支部书记杨双牛，河北绿岭果业有限公司技术总监陈利英，李保国同志夫人、河北农业大学研究员郭素萍，河北日报社记者王敬照，先后登台深情讲述李保国同志的先进事迹。

国务院扶贫办主任刘永富表示，李保国同志30多年来，每年深入基层200多天，让140万亩荒山

披绿，带领10万农民甩掉“穷帽子”。他坚持扶贫先扶志、扶贫必扶智，把课堂搬到山间地头，把脱贫攻坚当成崇高事业，把为贫困群众办实事作为不懈追求，为脱贫攻坚作出了突出贡献，堪称打赢脱贫攻坚战的模范。李保国同志常年高强度的工作，积劳成疾，不幸逝世。追授李保国同志全国脱贫攻坚模范荣誉称号，就是要纪念他、学习他践行宗旨、心系群众的扶贫情怀，扎根基层、苦干实干的务实作风，淡泊名利、无私奉献的高尚情操。

增企业1.3万多户、高于前两年，有力地带动了就业。消费和服务业逐步形成主导作用。信息通讯、智能手机、新能源汽车等新兴消费迅猛扩大，旅游、文化、体育、健康、养老“五大幸福产业”快速发展，服务业无论是产值还是就业，都稳居国民经济第一大产业。创新型经济活力四射。高技术产业、高端制造业和电子商务等新业态快速增长，一些转型升级早、新产业增长快的企业、行业、地区，保持良好发展势头。总起来看，中国经济的结构在优化、质量在提升、动能在积蓄。

我们也认识到，由于国际环境复杂严峻、国内长期积累的深层次矛盾凸显，中国经济稳定运行的基础还不牢固。外需对增长的拉动力减弱，民间投资和制造业投资乏力，金融等领域存在风险隐患，一些产能严重过剩行业和经济结构单一地区矛盾较多，经济下行压力仍然较大，困难不可低估。我们正视困难，坦然困难，恰恰表明我们有决心克服困难、有能力战胜困难，中国经济希望始终大于困难。

当前中国经济发展的基本面没有改变，宏观政策也会保持连续性稳定性。我们将继续创新宏观调控方式，加力增效实施积极的财政政策，灵活适度实施稳健的货币政策，把资源更多引向有利于补短板、增后劲、上水平的领域，引向有利于促进转型升级等新经济的领域。现在，中国政府负债率40%左右，中央政府负债率16%左右，在世界主要经济体中是比较低的，实施积极的财政政策有空间；居民储蓄率高，发展多层次资本市场潜力大，完善金融调控手段，优化金融资源配置有很大余地，可以创造条件，运用市场化、法治化方式逐步降低企业杠杆率和融资成本。我们不仅有足够的政策工具保持经济运行在合理区间，而且有充分的能力防范住系统性区域性风险。在调整转型时期，中国经济增长短期难免有波动起伏，但不会出现“硬着陆”，我们能够实现全年经济社会发展主要预期目标。

中国经济发展潜力大、优势足、空间广、前景光明。我们有9亿多劳动力，其中1.7亿多受过高等教育或有专业技能，每年大学毕业生700多万，中职毕业生500多万。科技人员数量世界第一，研发投入世界第二，去年投入的资金1万多亿元。中国是世界第二大经济体、第一制造大国，还是货物贸易和服务贸易大国、吸收外资和对外投资大国。中国也是世界第二大消费市场，中等收入群体数以亿计并日益扩大，农村贫困人口逐年减少，城镇常住人口每年增加上千万。这是一个世界上最具增长潜力的新兴市场，也是各方人士能够充分发挥智力潜能、投资兴业的大舞台。我们对中国经济，不论是当前还是未来，都持乐观态度。乐观是充满信心的表现，在市场条件下，信心引导预期，本身就是巨大的力量。

女士们、先生们！中国经济发展正处于新旧动能接续转换、经济转型升级的关键时期。我们将坚持发展第一要务，坚持稳中求进工作总基调，落实创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，实行宏观政策要稳、产业政策要准、微观政策要活、改革政策要实、社会政策要托底的总体思路，在适度扩大总需求的同时，坚定不移推进供给侧结构性改革，抓好去产能、去库存、去杠杆、降成本、补短板，推动发展从过度依赖自然资源转向更多依靠人力资源和创新驱动，使中国经济保持中高速增长、迈向中高端水平。

我们将以创新引领经济转型升级。创新是发展的第一动力，是供给侧结构性改革的重要内容。我们要深入实施创新驱动发展战略，加快建设创新型国家和世界科技强国，为经济转型升级提供强大支撑。

加快发展新经济、培育新动能。我们将大力推进科技创新，着力突破重大关键核心技术，推进创新成果转化应用。着力推动大众创业、万众创新，进一步推进“互联网+”行动，广泛运用物联网、大数据、云计算等新一代信息技术，促进不同领域融合发展，催生更多的新产业、新业态、新模式，推出更加符合市场需要的新产品和新服务，打造众创、众包、众扶、众筹平台，汇聚各方力量加速创新进程，培育新的经济增长点。

加快改造提升传统动能。创新之新，不光是发展新经济，也包括对传统产业改造提升，使其不断焕发新的生机和活力。我们将深入实施《中国制造2025》，推进制造业信息化、智能化改造，围绕满足消费者多样化需求开展个性化定制、柔性化生产，加快生产、管理、营销模式变革，重塑产业链、供应链、价值链，提高中国制造综合竞争力。我们倡导新发展理念，包括共享

的理念，发展共享经济也是发展众创经济。经济全球化深入发展和互联网日益普及，为人民群众创业创新提供了广阔的平台和空间。我们将通过深入推动“双创”，把精英与草根、线上与线下、企业与科研院所的创新活动融合起来，以千千万万市场主体的“微行为”，汇聚成创新发展的“众力量”。充分利用互联网平台，高效率对接海量供需信息，推进科技研发、专业知识、工匠技能的合作共享。众创经济、共享经济人人可参与、人人可受益，有利于激发所有人的潜能，形成合理的收入分配格局，壮大中等收入群体，让更多人特别是青年人通过努力实现人生价值，促进社会公平正义。

我们将以全面深化改革推动经济转型升级。我国过去30多年取得的巨大成就靠的是改革，破解制约发展的体制机制障碍、推动经济转型升级根本上也要靠改革。我们将坚定不移深化改革，更大程度激发市场活力和社会创造力。

积极推进结构性改革尤其是供给侧结构性改革。中国经济发展面临的结构性矛盾，供给和需求两侧都有，主要在供给侧。我们要用改革的办法推进结构调整，减少无效和低端供给，扩大有效和中高端供给。这既有利于经济转型，也有利于促进增长。其中很重要的就是淘汰落后产能、化解过剩产能。重点是抓好钢铁、煤炭等困难行业去产能，这方面近几年已取得初步成效，原煤、粗钢产量减少，但还要继续加以推动，主要是通过运用市场化、法治化手段，严格环保、质量、安全等标准。去产能最大的难题是人往哪里去。企业要采取多种措施使职工转岗不下岗，中央和地方政府都要对职工分流安置给予必要支持。产能过剩是一个全球性问题，我们主动采取行动去产能，说明中国是负责任的国家。

进一步推进简政放权、放管结合、优化服务改革。加快转变政府职能，提高效能，营造公平竞争的市场环境和激励创新的制度环境。坚持“简”字当头，把政府该放的权力放出去，能取消的尽量取消、尽可能直接放给市场和社会。同时，加强和创新市场监管。探索包容而有效的审慎监管方式，引导和支持新业态新模式健康发展。对有些符合发展方向但出现了这样或那样一些问题的，要及予以引导和纠正，消除风险隐患，但也不因噎废食，应使之有合理发展空间；对那些以创新之名行非法经营、欺诈诈骗之实的，要依法予以惩罚。严格保护知识产权。大力推行“互联网+政务服务”，搭建开放的政府公共服务平台，最大限度推进政府信息数据开放共享，便利群众和企业办事创业，提高政府服务效率。

协同推进财税、金融、投资等重点领域改革。我们已全面实施营改增，这是一次大规模的减税降负，有利于现代服务业和中小微企业创新发展。深化金融体制改革，加快完善现代金融监管体制，提高金融服务实体经济效率。我们还将深化国有企业、农村、投融资等领域的改革，推动社会诚信体系建设，释放经济发展的更大活力。民营经济是经济发展的重要力量，我们将进一步消除民营企业发展的各种障碍，取消不合理的市场准入限制，努力激活民间投资。

我们将以开放助推经济转型升级。开放也是改革，而且会倒逼改革。中国无论发展到什么阶段，都需要与世界各国取长补短、互学互鉴，对外开放的大门会越来越开大。我们将进一步提高开放型经济水平，扩大服务业和一般制造业开放，为外商提供更多投资机会，营造更加公平、透明、可预期的投资环境。只要是在中国注册的企业，无论是中资还是外资，无论是合资还是独资，我们都一视同仁，切实保障他们的合法权益，提供更好的公共服务。面对当前国际金融市场扑朔迷离的波动，我们将坚持以市场供求为基础，参考一篮子货币进行调节，有管理的浮动汇率制度。中国经济的基本面决定了人民币不存在长期贬值的基础，我们有能力保持人民币在合理均衡水平上的基本稳定。中国将坚定不移走和平发展道路，坚持互利共赢的开放战略，愿与各国一道共同推动包容平衡增长、绿色可持续发展。

女士们、先生们！天津是一个世界大港，从这里可以走向浩瀚的海洋。巨轮远航，需要持久强劲的动力。我们愿与世界各国一道，紧紧抓住新一轮科技和工业革命的机遇，共同打造经济增长新的发动机，推动世界经济在转型升级中实现稳定复苏，共创人类社会发展更加美好的明天！预祝本届论坛圆满成功！（新华社天津6月27日电）